



Level 1 **Emergent Reader** 

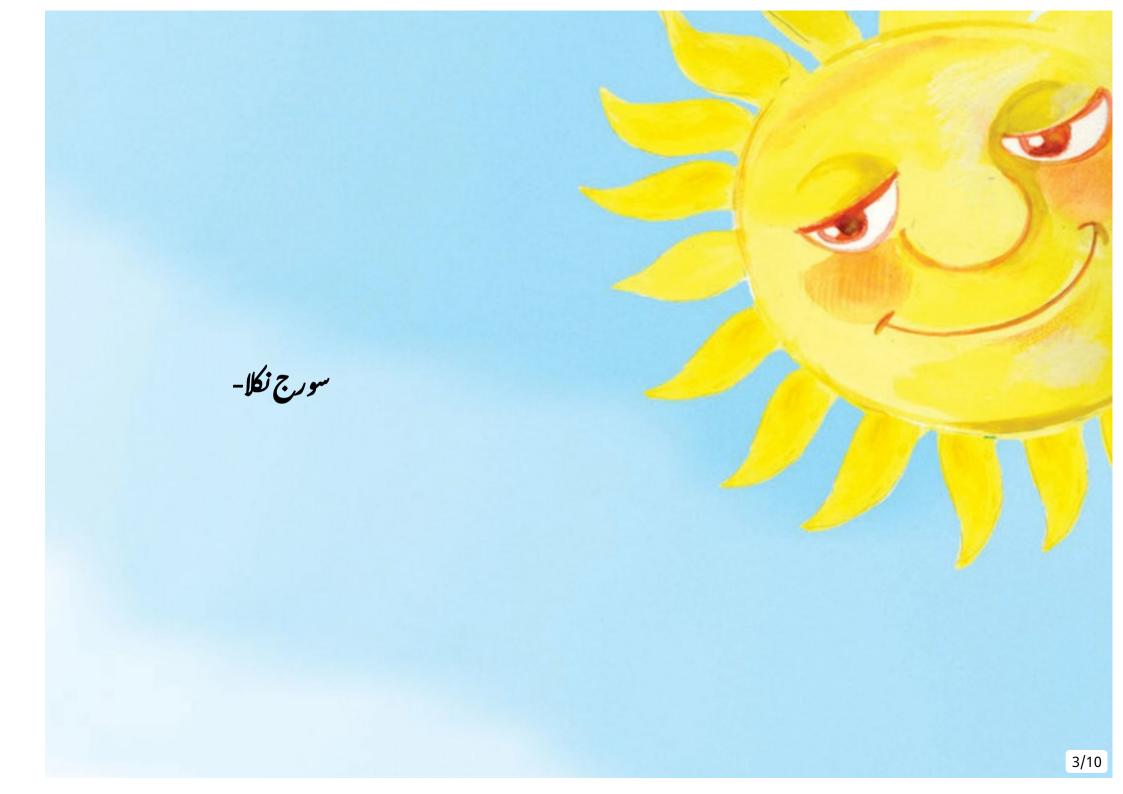
## چاند اور سورج

**Author:** Dropti Sharma **Illustrators:** Greystroke, Niloufer Wadia, Partho Sengupta, Priyanka Kumar, Tapas

Guha

**Translator:** Syed Khaja Raziuddin

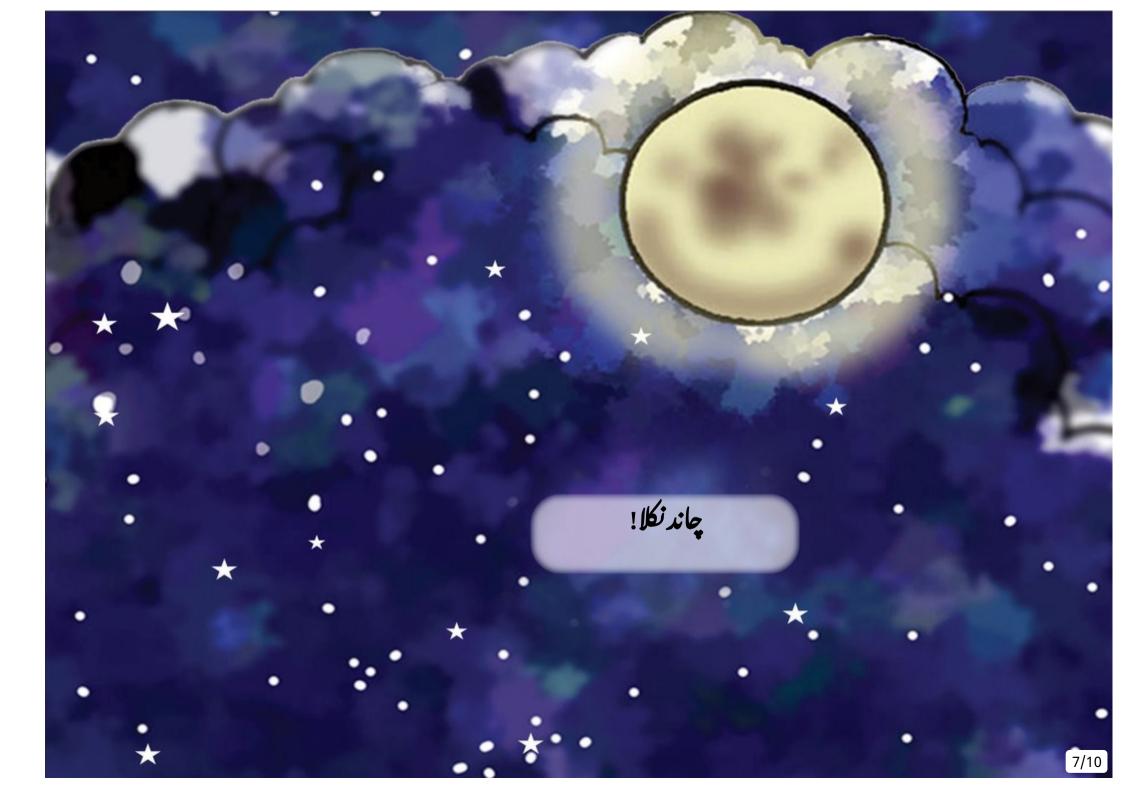
صبح ہوئی





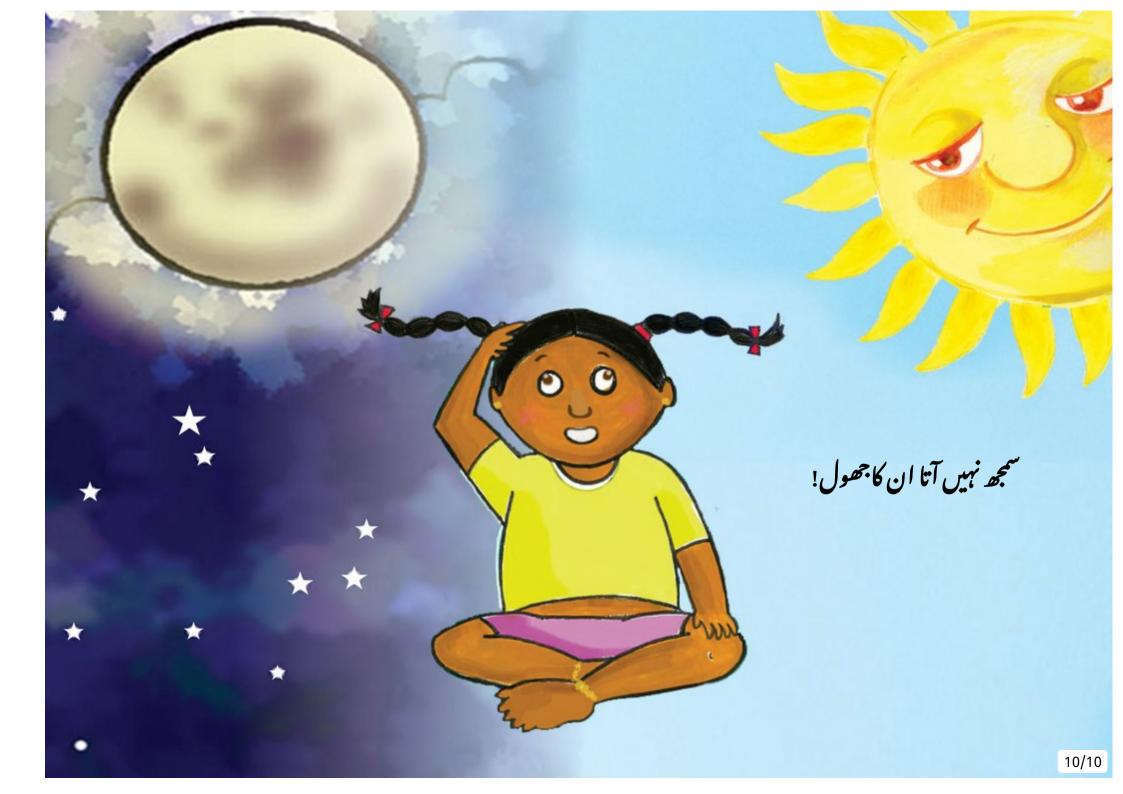














This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following <a href="link">link</a>.

## **Story Attribution:**

This story: چاند اور سورج is translated by <u>Syed Khaja Raziuddin</u>. The © for this translation lies with Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '<u>चाँद और सूरज</u>', by <u>Dropti Sharma</u>. © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

## **Images Attributions:**

Cover page: Moon and sun, by Tapas Guha, Niloufer Wadia © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Sky, by Niloufer Wadia © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Smiling sun, by Niloufer Wadia © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Sleeping sun, by Greystroke © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Sun with rays, by Greystroke © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: stars image with text box, by Partho Sengupta © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Girl and moon with textbox, by Partho Sengupta © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Stars and moon with textbox, by Partho Sengupta © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Stars and moon with textbox, by Partho Sengupta © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Confused girl, by Tapas Guha, Priyanka Kumar © Pratham Education Foundation, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <a href="https://www.storyweaver.org.in/terms">https://www.storyweaver.org.in/terms</a> and conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

## چاند اور سورج (Urdu)

This is a Level 1 book for children who can read easy words, less than 50 words



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!